



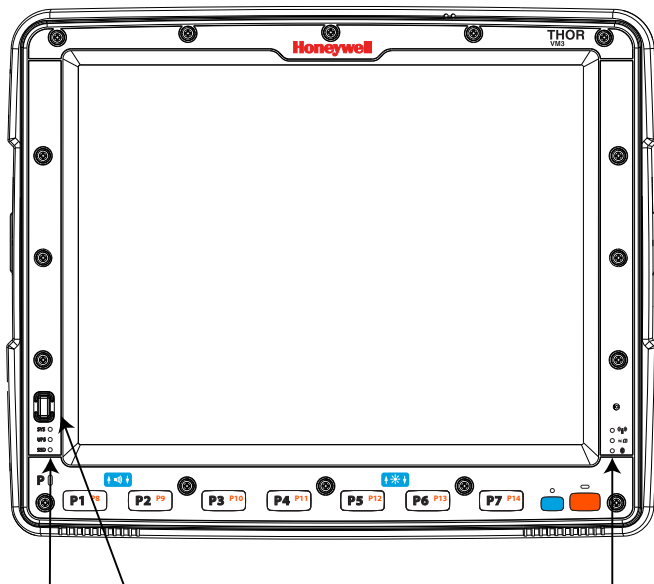
# Thor™ VM3

---

Terminal para montaje en vehículos

## Guía de inicio rápido

## Componentes - Panel frontal



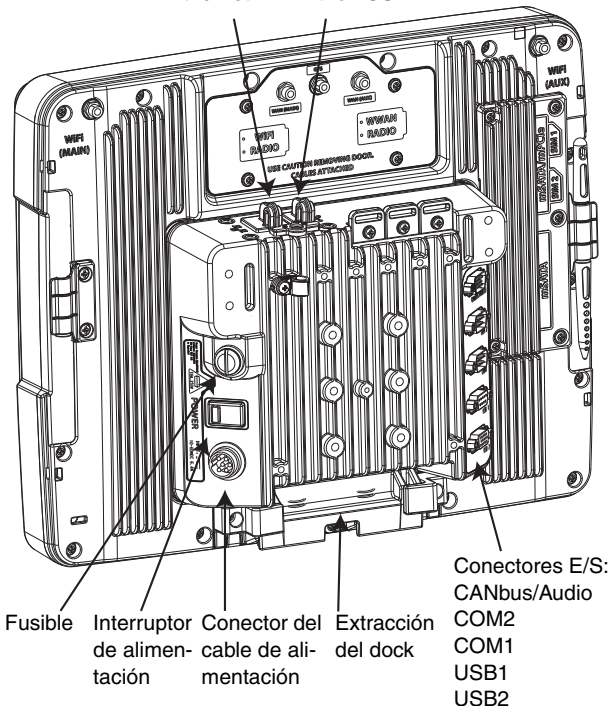
LED del sistema

Botón de encendido

LED de conexión

# Componentes - Panel trasero

Ethernet    Anfitrión USB



*Consulte en la Guía del usuario Thor VM3 las instrucciones para sustituir el fusible del dock.*

## ***Montaje en el vehículo***

El Thor VM3 debe fijarse a una parte del vehículo en la que:

- No se obstaculice la visión del conductor o el manejo seguro del vehículo.
- Esté protegido de la lluvia y de las inclemencias del tiempo.
- Esté protegido de concentraciones muy altas de polvo o residuos arrastrados por el viento.
- Un usuario sentado en el asiento del conductor pueda acceder fácilmente mientras el vehículo no está en marcha.

Montaje del Thor VM3 con la ayuda del sistema de montaje RAM:

1. Sujete la base RAM al vehículo (bola RAM, pinzas RAM, placa RAM, etc.).
2. Sujete la bola RAM y el soporte de teclado opcional al Smart Dock (acoplamiento inteligente).
3. Fije la unidad Thor VM3 a la base RAM con la ayuda del brazo RAM y apriete el mando en el brazo RAM.
4. En caso de usar el soporte de teclado, fije el teclado a la placa de montaje.
5. Fije la unidad de teclado a la unidad Thor VM3 con la ayuda del brazo RAM y apriete el mando en el brazo RAM.

*Nota: Para la puesta en marcha inicial es necesario un teclado externo.*

Consulte más detalles y opciones de montaje alternativas en la *Guía del usuario Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Conecte accesorios***

Conecte accesorios de serie, como un lector de código de barras, al puerto COM1 o COM2 en el Smart Dock.

Conecte el teclado VMT opcional al puerto USB1 en el Smart Dock.

Conecte otros accesorios USB al cable adaptador VM3052CABLE opcional que se fija en el puerto USB2.

## ***Conecte a la fuente de alimentación***

El Thor VM3 puede conectarse a la fuente de alimentación del vehículo del modo siguiente:

- Conexión directa a la fuente de alimentación (vehículos de 12-48 VCC). Consulte **Conexión del cable de alimentación** más abajo.
- Sustituya un VX6/VX7 o un Thor VX8/VX9 previamente instalados con un cable adaptador. Consulte la *Guía del usuario Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).
- Carretillas de alta tensión (superior a 60 V). Consulte la *Guía del usuario Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

# Conexión del cable de alimentación

La siguiente opción de alimentación es para vehículos de 12-48 VCC (conexión directa de 10-60 VCC).



**PRECAUCIÓN** - La instalación debe ser realizada por personas del servicio debidamente instruidas.



## Requisitos de fusibles

**ADVERTENCIA** - Para una instalación correcta y segura debe conectarse el cable de alimentación de entrada a un circuito con fusible en el vehículo. Si la conexión se hace directamente a la batería, el fusible debe instalarse en el borne positivo a 5 pulgadas (12,7 cm) del terminal positivo (+) de la batería. Use VM3055FUSE (o equivalente) para instalar el fusible como se indica a continuación:

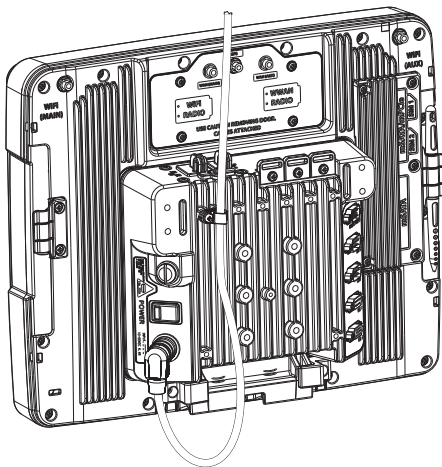
- Para una entrada de **12 VCC**, use el fusible de 10 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 12 VCC.
- Para una entrada de **24 VCC**, use el fusible de 6A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 24 VCC.
- Para una entrada de **36 VCC**, use el fusible de 4 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 36 VCC.
- Para una entrada de **48 VCC**, use el fusible de 3 A del kit o un fusible lento de una tensión CC superior a 48 VCC.

*Nota: Para Norteamérica debe usarse un fusible listado por UL.*

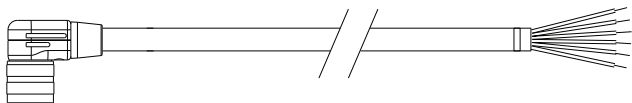
- Elija un trazado del cable de alimentación alejado del exterior de la carretilla elevadora.

- Elija un lugar de montaje de modo que el cable de alimentación no se extienda por fuera del vehículo y deje suficiente espacio para que el cable de alimentación (especialmente el extremo del conector del dock) no quede oprimido contra ninguna parte del vehículo.
- Inspeccionar regularmente en el cable de alimentación los posibles daños, especialmente en ambientes con temperaturas bajas.

## ***Trazado del cable de alimentación***



## Información sobre el cable de alimentación



Retuerza los hilos rojo y rojo/blanco entre sí y los hilos negro y negro/blanco entre sí antes de conectarlos a la fuente de alimentación del vehículo.

Conecte el hilo verde a la tierra del vehículo:



*Para vehículos propulsados por batería:*

*El hilo verde debe conectarse a la tierra del chasis del vehículo.*

*Para vehículos propulsados por motor de combustión interna:*

*El hilo verde se conecta a la tierra del chasis del vehículo, que también puede ser al borne negativo de la batería.*

Color del hilo	Conexión
Rojo	CC + (10-60 VCC)
Rojo/Blanco	CC + (10-60 VCC)
Negro	CC –
Negro/Blanco	CC –
Verde	Tierra
Azul	Entrada de ignición (opcional) <i>Para más información sobre el control de ignición consulte la Guía del usuario Thor VM3 en <a href="http://www.honeywellaidc.com">www.honeywellaidc.com</a>.</i>



## ***Instalación del cable de alimentación***

1. El Thor VM3 no debe montarse en el Smart Dock. El interruptor de la alimentación en el dock debe posicionarse en *Off (Apagado)*. El cable de alimentación debe DESEENCHUFARSE del dock.
2. Instale el kit de fusibles VM3 (o fusible lento equivalente) a 5 pulgadas (12,7 cm) de la batería del vehículo (si se utiliza una alimentación no conmutada). Consulte las instrucciones de instalación incluidas con el kit de fusibles o en Requisitos del fusible incluidos más arriba en este documento.
3. El cable soporta una temperatura máxima de 221°F (105°C). Proteja el cable de superficies que superan esta temperatura, de daños físicos de piezas móviles y de sustancias químicas o aceite que hacen que se deteriore el aislamiento.
4. Evite doblar excesivamente los cables. El cable de alimentación es menos flexible en ambientes con bajas temperaturas.
5. Conduzca el cable por el camino más corto posible eliminando el cable sobrante, asegurándose de que el cable no interfiere en el funcionamiento seguro y el mantenimiento del vehículo.
6. Fije el cable a la estructura del vehículo a intervalos de aproximadamente a 1 pie (30,48 cm), procurando no apretar en exceso, pinchar cables conductores o deteriorar el aislamiento.

7. Use medios de sujeción eléctricos y mecánicos adecuados para terminar el cable. Un modo aceptable para terminar el cable son los terminales eléctricos de engarce a presión del tamaño adecuado. Seleccione conectores eléctricos de un tamaño apropiado para conductores de 20 AWG (0,81 mm<sup>2</sup>).
8. Conecte el extremo del conector estanco del cable de alimentación al conector del Smart Dock encajando los pins del conector al conector de corriente; empuje hacia abajo el conector estanco y gírelo para sujetarlo firmemente.
9. Sujete el cable de alimentación al dock con la ayuda de pinzas de descarga de tracción y coloque el Thor VM3 en el dock.
10. Si utiliza la opción de Pantalla en blanco, instale la caja o el interruptor de pantalla en blanco. (Si desea más detalles, consulte las instrucciones de instalación que acompañan a la caja de Pantalla en blanco, o la *Guía del usuario Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)).
11. Active el interruptor de alimentación en el panel trasero del dock a la posición de encendido.
12. Presione el botón de encendido en el panel trasero del VM3.

# ***Inicio del software de Thor VM3***

*Nota: Lea la siguiente información antes de poner en marcha su Thor VM3:*

- ID de la red (SSID) del punto de acceso
  - Credenciales de autenticación de la red inalámbrica
1. Conecte el Thor VM3 a una fuente de alimentación externa.
  2. Oprima el botón Power (Encendido).
  3. Una el teclado USB durante el proceso de inicio.
  4. Acepte el EULA.
  5. Calibre la pantalla táctil (sólo pantalla táctil resistiva, solo aplicable a pantalla táctil PCAP).
  6. Ajuste la fecha y la hora.
  7. Edite los parámetros radioeléctricos.
  8. Edite los ajustes del Panel de control Enterprise (es decir: escaneado Bluetooth, ajustes Enterprise, etc.).
  9. Edite los parámetros de emulación terminal RFTerm o Enterprise TE (opcional).
  10. Reinicie.

## ***Bluetooth***

Para más información sobre el uso de Thor VM3 con Bluetooth consulte la *Guía del usuario de Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Configuración para redes inalámbricas***

Para configurar la conexión WLAN use la Utilidad de configuración inalámbrica Honeywell (WCU).

1. Toque **Admin Login (Registro Admin.)**.
2. Indique la contraseña. La contraseña por defecto es **Honeywell**.
3. Toque **New (Nuevo)** para crear un nuevo perfil.
4. Seleccione **Create an auto profile (Creat un perfil automático)**.
5. Introducir el nombre del perfil y el SSID de la red.
6. Toque **Next (Siguiete)**.
7. Toque **Change connection settings (Cambiar los ajustes de conexión)**.
8. Complete la pestaña **Security (Seguridad)** seleccionando los tipos de seguridad y cifrado.
9. Según la seguridad y el cifrado elegido pueden ser necesario introducir otras entradas.
10. Toque **OK (Aceptar)** una vez completado.
11. Toque **Connect to... (Conectarse a ...)** para conectarse a la red.

Consulte la *Guía del usuario Thor VM3* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Conexión a la emulación terminal***

El Thor VM3 admite emuladores terminales como RFTerm y Enterprise TE.

Antes de realizar una conexión al anfitrión, es necesario que usted conozca al menos:

- el alias o la dirección IP (dirección del anfitrión) y
  - el número del puerto (Puerto Telnet) del sistema anfitrión para iniciar correctamente su sesión de anfitrión.
1. Confirme que la configuración de red de clientes móviles es la correcta. Si está conectando a través de WLAN (802.11x), asegúrese de que su Thor VM3 está conectado a la red.
  2. Lance el programa de emulación terminal.

Consulte más información en la *Guía del usuario RFTerm* o la *Guía del usuario Enterprise TE* en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Reinicio del Thor VM3***

Para reiniciar el Thor VM3 con Windows Embedded Compact 7:

1. Seleccione **Start (Inicio) > Settings (Ajustes) > Control Panel (Panel de control) > Registry (Registro)**.
2. Toque el botón **Restart (Reinicio)**.

Para reiniciar el Thor VM3 con todos los demás sistemas operativos Windows:

1. Seleccione **Start > Shutdown (Apagado) > Restart (Reinicio)** para reiniciar.

Si el Thor VM3 se ha iniciado pueden existir pequeños retrasos mientras se conecta el cliente inalámbrico, se lanzan las aplicaciones, se completa la gestión a distancia y se conectan los dispositivos Bluetooth.

## ***Disclaimer***

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2014-2016 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

Web Address: [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)

## ***Patentes***

Para obtener información sobre la patente, consulte: [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com).

## ***Asistencia técnica***

Encontrará información de contacto para soporte técnico, servicio de productos y reparaciones en el sitio [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## ***Garantía limitada***

Visite [www.honeywellaidc.com/warranty\\_information](http://www.honeywellaidc.com/warranty_information) para obtener información sobre la garantía de su producto.

## ***Documentación para el usuario***

Para descargarse la documentación del usuario Thor VM3 visite [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

